



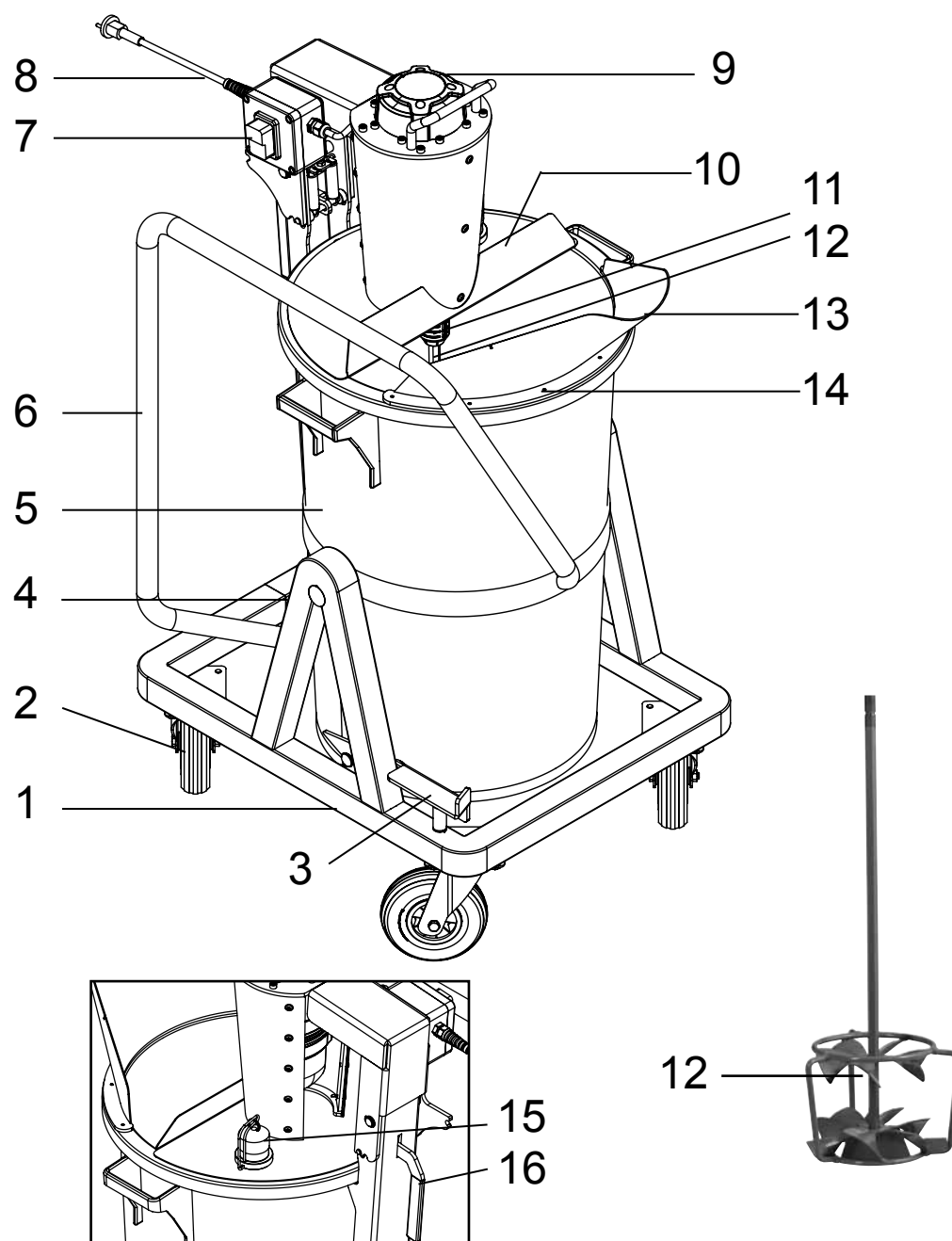
# Návod na obsluhu

(Preklad originálneho návodu na obsluhu)

## Prenosné miešadlo na tekuté hmoty LevMix (230 V)




## Prehľad častí stroja



- |   |                            |    |                          |
|---|----------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Vozík                      | 9  | Hnací motor              |
| 2 | Kolieska, ovládateľné      | 10 | Protiprachový kryt       |
| 3 | Odblokovací pedál          | 11 | Rýchlospojka HEXAFIX     |
| 4 | Držiak vedra, vyklopiteľný | 12 | Miešací nástroj VLX 160  |
| 5 | Miešacie vedro 75 litrov   | 13 | Výlevka                  |
| 6 | Držadlo                    | 14 | Skrutkový spoj výlevky   |
| 7 | Tlačidlo ZAPNUTIA/VYPNUTIA | 15 | Hrdlo na hadicu vysávača |
| 8 | Pripojovací kábel 230 V    | 16 | Odblokovacia páčka       |

## Technické údaje

Objem miešacieho vedra	55 litrov / 3 sáčky
Maximálny náklad	100 kg
Výkon	1 600 W /230 - 240 V~
Frekvencia	50/60 Hz
Otáčky	660 min <sup>-1</sup> (chod naprázdno) 410 min <sup>-1</sup> (zaťaženie)
Hmotnosť, prázdna	42 kg
Trieda ochrany	II / 
Rozmery	690 × 520 × 1190 mm
Číslo výrobku LevMix	37.102 (EU)
Miešací nástroj / číslo výrobku	VLX 160 / 70.100
Výrobné číslo miešacieho vedra (bez výlevky)	70.115

Emisia hluku podľa 2006/42/ES

Akustický tlak L <sub>pA</sub>	87 dB (A)
Akustický výkon L <sub>WA</sub>	98 dB (A)
Neistota merania K <sub>pA + WA</sub>	3 db

## Vyhlásenie ES o zhode

Vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tento výrobok vyhovuje nasledujúcim normám a normatívnym dokumentom:

EN ISO 12100, EN 61029-1; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 55014-1, EN 55014-2 podľa nariadení smerníc 2004/108/ES, 2006/42/ES, 2011/65/EÚ



Gaimersheim, 14.10.2014  
A. Essing, konateľ

Technickú dokumentáciu si môžete vyžiadať na adrese:

Collomix GmbH  
Abt. Technische Entwicklung  
Daimlerstr. 9, 85080 Gaimersheim  
Deutschland

## Rozsah dodávky

Stroj s miešacím nástrojom VLX 160  
Miešacie vedro 75-litrové s výlevkou  
1 návod na obsluhu

## K tomuto dokumentu

V tomto návode sú použité symboly a značky, ktoré Vám umožnia rýchle vyhľadanie informácií. Prečítajte si k tomu vysvetlivky v nasledujúcom odseku. Obzvlášť pozorne si prečítajte bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia v tomto návode. Bezpečnostné pokyny sú uvedené od strany 6. Výstražné upozornenia nájdete v úvodoch kapitol a pred pracovnými krokmi.




Autorské právo na obrázky a text patrí spoločnosti Collomix Rühr- und Mischgeräte GmbH.

Pred prvým uvedením do prevádzky si bezpodmienečne prečítajte návod na obsluhu. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Uschovajte pre budúce použitie. K tejto dokumentácii si nevyhradzujeme právo na zmeny.

## Značky a symboly

### Výstražné upozornenia

V predloženom návode sú použité nasledujúce symboly a signálne slová.

Symbol	Význam
 <b>NEBEZPEČENSTVO</b>	Pri použití tohto signálneho slova hrozí smrť alebo ťažké telesné poranenia, ak nebudú dodržané príslušného bezpečnostné opatrenia.
 <b>VAROVANIE</b>	Pri použití tohto signálneho slova hrozí smrť alebo ťažké telesné poranenia, ak nebudú dodržané príslušného bezpečnostné opatrenia.
 <b>OPATRNE</b>	Pri použití tohto signálneho slova hrozia ľahké telesné poranenia, ak nebudú dodržané príslušného bezpečnostné opatrenia.
<b>POZOR</b>	Pri použití tohto signálneho slova sa môžu vyskytnúť funkčné poruchy alebo materiálne škody, ak nebudú dodržané príslušného bezpečnostné opatrenia.
<b>DÔLEŽITÉ</b>	S použitím tohto signálneho slova súvisia pokyny pre uľahčenie obsluhy alebo krížové odkazy.

### Štruktúra výstražných upozornení

#### NEBEZPEČENSTVO

Prvý riadok opisuje druh a zdroj nebezpečenstva

Druhý riadok opisuje následky v prípade, že nebudú prijaté žiadne opatrenia na odvrátenie nebezpečenstva.

→ Posledný riadok opisuje opatrenia pre zamedzenie nebezpečenstvu.



#### VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia v prípade nedodržania bezpečnostných symbolov



Nedodržanie výstražných upozornení na zariadení a v návode na obsluhu môže viesť k poraneniam a ďalším nebezpečenstvám.



→ Riadte sa výstražnými upozorneniami na zariadení a v návode na obsluhu.



Nasledujúce špeciálne bezpečnostné symboly sú použité na príslušných miestach v tomto návode na obsluhu:

### Príkazové značky

Symbol	Vysvetlivka	Symbol	Vysvetlivka
	Riadte sa informáciami		Po použití vytiahnite sieťovú zástrčku; pred otvorením krytu vytiahnite sieťovú zástrčku

Symbol	Vysvetlivka	Symbol	Vysvetlivka
	Varovanie pred nebezpečným miestom		Varovanie pred nebezpečným elektrickým napätím

## Pre vašu bezpečnosť

Miešací stroj „LevMix“ bol vyvinutý, vyrobený a otestovaný pri dodržaní základných bezpečnostných požiadaviek. Aj napriek tomu však hrozia zvyškového riziká.

- Pred prácou so strojom si preto prečítajte návod na obsluhu
- Návod na obsluhu uschovajte na dosah pri stroji
- Návod na obsluhu odovzdajte nasledujúcemu vlastníkovi stroja
- Napriek všetkým prijatým opatreniam môžu hroziť zvyšné riziká, ktoré nie sú očividné. Zvyškové riziká je možné minimalizovať, ak budete súčasne dodržiavať bezpečnostné pokyny, použitie na určený účel, ako aj návod na obsluhu.



## Bezpečnostné pokyny

**Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto pokyny a riadte sa nimi! Nedodržanie môže mať bezprostredné následky pre vaše zdravie a telesnú integritu, ako aj zdravie a telesnú integritu tretích osôb.**

- ▶ Obsluhu a údržbu stroja smú vykonávať len osoby, ktoré sú oboznámené s návodom na obsluhu a platnými predpismi o bezpečnosti pri práci a predchádzaní úrazom.
- ▶ Stroj používajte len v technicky bezchybnom stave, ako aj na určený účel, bezpečne a s uvedomením si nebezpečenstiev. Predovšetkým okamžite odstráňte (nechajte odstrániť) poruchy, ktoré ovplyvňujú bezpečnosť! Opravy nechajte vykonávať len autorizovanému odbornému personálu.
- ▶ Zariadenie neprevádzkujte v priestoroch s výbušnou atmosférou. Nebezpečenstvo výbuchu! Nezmiešavajte látky s obsahom rozpúšťadiel s teplotou vzplanutia 21 °C!
- ▶ Pri prebehajúcom miešaní nesiahajte rukami ani inými predmetmi do miešacej nádoby. Nebezpečenstvo pomliaždenia!
- ▶ Počas práce noste tesne priliehajúci odev, bezpečnostnú obuv a nenoste žiadne šperky. Pri dlhých vlasoch používajte sieťku na vlasy.
- ▶ Na ochranu pred zdravím škodlivým prachom v priestore zariadenia sa odporúča použitie odsávania prachu alebo nosenie protiprachovej masky.
- ▶ Počas práce so zariadením noste ochranu sluchu, ochranné okuliare a bezpečnostnú obuv.
- ▶ Dbajte na bezpečnú stabilitu zariadenia.
- ▶ Pri postavení zariadenia dodržiavajte elektrické predpisy na mieste použitia.
- ▶ Dbajte na to, aby sa elektrické napätie uvedené na výkonovom štítku zhodovalo so sieťovým napätím.
- ▶ Stroj nevystavujte dažďu ani vlhku. Vniknutím vody do elektrického zariadenia sa zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- ▶ Pri nepoužívaní, údržbe alebo výmene miešacieho nástroja bezpodmienečne vytiahnite sieťovú zástrčku!
- ▶ Zástrčku nevyťahujte ťahaním za napájací kábel. Kábel chráňte pred horúčavou, olejom a ostrými hranami.
- ▶ Na použitie v nechránenom priestore (na voľnom priestranstve) používajte len príslušne označené káble, ktoré sú na to schválené.
- ▶ Stroj nepripájajte k domovej zásuvke. Stroj pripájajte zásadne prostredníctvom prúdového chrániča (RCD) s menovitým rozdielovým prúdom 30 mA alebo nižším.
- ▶ Pri použití káblovej rolky musí byť kábel úplne navinutý. Pri zohriatí hrozí nebezpečenstvo požiaru kábla. V prípade straty výkonu môže dôjsť k aktivovaniu podpäťovej poistky (spúšte).
- ▶ Počkajte, pokiaľ sa stroj príp. nástroj zastaví. Rotujúce nástroje sa môžu zaháknúť a spôsobiť poranenia alebo škody.
- ▶ Vzorky materiálu odoberajte len pri zastavenom stroji.
- ▶ Pri úmyselnom uvedení bezpečnostných funkcií mimo prevádzku hrozí akútne nebezpečenstvo úrazu a poranenia. V tomto prípade zaniká záručné plnenie.
- ▶ V žiadnom prípade stroj nečistite pomocou hadice ani vysokotlakového čističa - nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- ▶ Elektrické prevádzkové prostriedky musia byť podrobené pravidelnej kontrole odborným elektrikárom (podľa DGUV 3).
- ▶ Dodržiavajte pokyny pre spracovanie a bezpečnostné pokyny výrobcu materiálu určeného na miešanie.



## Použitie na určený účel

Model LevMix je miešací stroj na miešanie:

- nízkoviskózných, samonivelačných podlahových poterov,
- cementových nivelačných a vyrovnávacích stierok a tekutých poterov
- tekutých plastov

podľa ich použitia v stavebníctve.

Odporúčané miešané množstvo predstavuje maximálne 100 kg/55 litrov na zmes (v závislosti od materiálu). Odporúča sa, aby ste pred začatím prác odskúšali potrebné čas na miešanie materiálu.

Riadte sa pokynmi výrobcu materiálu pre spracovanie použitého materiálu.

Iné použitie alebo použitie stroja nad rámec sa považuje za neúčelné a tým pádom za neprípustné. V tomto prípade môže byť ovplyvnená bezpečnosť a jeho ochrana. Za škody z toho vyplývajúce spoločnosť Collomix Rühr- und Mischgeräte GmbH neručí. K použitiu na určený účel patrí tiež:

- dodržiavanie všetkých pokynov v návode na obsluhu
- dodržiavanie všetkých bezpečnostných pokynov
- dodržiavanie inšpekčných a údržbových prác.

Za škody spôsobené použitím mimo určený účel ručí používateľ.



## Predvídateľné nesprávne použitie

Rozumne predvídateľné nesprávne použitie, ktoré so sebou môže prinášať nebezpečenstvá pre používateľa, tretie osoby alebo zariadenie, sú:

- Použitie stroja a príslušenstva v rozpore s určeným účelom.
- Prevádzkovanie stroja s iným miešacím nástrojom, než aký je určený.
- Používanie poškodených balení alebo balení nevhodných pre miešací stroj.
- Miešanie plastických alebo vysoko viskózných materiálov.
- Miešanie výbušných materiálov.
- Miešanie elektricky vodivých materiálov.
- Miešanie chemicky agresívnych materiálov a leptavých kvapalín.
- Miešanie potravín.
- Prevádzkovanie stroja mimo fyzikálnych hraníc použitia uvedených v kapitole „Uvedenie do prevádzky / obsluha“.
- Použitie stroja bez určenej miešacej nádoby alebo s nevhodnou nádobou.
- Použitie stroja v údržbovej polohe (hnacia jednotka vyklopená)
- Preplnenie nádoby
- Použitie vodného prúdu alebo vysokotlakových čističov na čistenie
- Zmeny na miešacom stroji, ako aj nadstavby a prestavby bez predchádzajúceho dohovoru s firmou Collomix Rühr- und Mischgeräte GmbH.
- Prevádzkovanie stroja v rozpore s ustanoveniami návodu na obsluhu týkajúcich sa bezpečnostných pokynov, montáže, prevádzky, údržby, prestavenia a porúch.
- Premosťovanie alebo uvádzanie bezpečnostných a ochranných zariadení miešacieho stroja mimo prevádzku.
- Prevádzkovanie stroja v prípade očividných porúch / s očividnými poruchami
- Oprávarenské, čistiace a údržbové práce bez odpojenia miešacieho stroja od elektrickej siete

## Pokyny k preprave

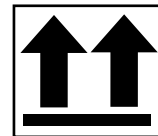
Stroj sa dodáva pripravený na použitie v kartónovom obale na palete.

Strojom môže jedna osoba pohybovať na pevnom, rovnom povrchu vďaka 4 vodiacim kolieskam. Pomocou brzdiaceho kolieska je možné stroj zablokovať na mieste.

Prázdna hmotnosť stroja je 42 kg.

Pri preprave vo vozidle musí byť stroj vždy dostatočne zaistený proti preklopeniu a odvaleniu viacerými prepravnými pásmi. Nezaistený náklad môže spôsobiť vážne poranenia osôb a škody na majetku.

Stroj prepravujte vo zvislej polohe.



## Princíp fungovania

Stroj sa skladá z pojazdného rámu s vyklopiteľných upínacím mechanizmom na miešaciu nádobu. V hornej časti sa nachádza hnací motor pre miešací nástroj, ktorá vedie do stredu miešacej nádoby.

Miešacia nádoba sa naplní príslušným množstvom vody, následne 2 - 4 sáčkami práškoveho materiálu v závislosti od množstva náplne pri bežiacom miešadle.

Materiál je pripravený na spracovanie v priebehu troch minút. Pritom sa riadte údajmi výrobcu materiálu.

Pre vylitíe materiálu miešaciu nádobu odblokujte a vyklopte.

Vhodné množstvo náplne závisí od hustoty a viskozity materiálu. Pre stanovenie kvality sa odporúča skúšobné miešanie.

## Otvorenie stroja

Pre vybratie miešacieho nástroja alebo miešacieho vedra je potrebné otvoriť stroj. Na to je možné uvoľniť horný mechanizmus a vyklopiť ho nahor. Na odblokovanie zatlačte odblokovaciu páčku.

K dispozícii sú dve polohy:

Pol. 1 na vybratie príp. nasadenie miešacieho nástroja.

Pol. 2 na úplné otvorenie miešacieho priestoru pre vybratie miešacieho vedra. Dbajte pritom na úplné zapadnutie aretačného mechanizmu.



## Miešací nástroj a spojka HEXAFIX

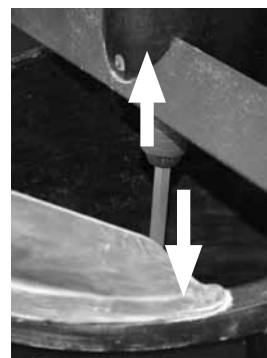
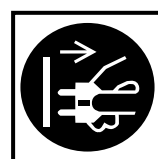
Miešací nástroj je obzvlášť vhodný na tekuté materiály s nízkou viskozitou. Vďaka svojej vysokej deliacej sile sú hrudky rýchlo rozmixované a v krátkej dobe vznikne homogénna zmes. Miešadlo sa smie používať výlučne s týmto miešacím nástrojom!

Miešací nástroj je spojený s pohonom pomocou rýchlospojky HEXAFIX. Vďaka tomu je možné nasadenie príp. vybratie bez ďalšieho nástroja.

**Pred otvorením stroja vždy vytiahnite sieťovú zástrčku!**

- ▶ Pre vybratie miešacieho nástroja musíte zdvihnúť hnaciu jednotku. Na to zatlačte páčku na zadnej strane.
- ▶ Hnacie jednotku zdvíhajte za rukoveť, pokým nezapadne do prvej polohy.
- ▶ Červený diel spojky HEXAFIX posuňte nahor, miešací nástroj sa uvoľní a môžete ho vytiahnuť smerom nadol.
- ▶ Pre opätovné nasadenie zasuňte miešací nástroj do spojky, pokým nezapadne.
- ▶ Veko znovu odblokujte a zatvorte.

Spojka HEXAFIX je chránená pred znečistením gumenou priechodkou. Priechodku je podľa potreby možné vymeniť. Pre zabezpečenie funkčnosti spojky túto pravidelne masťte malým množstvom mastiaceho tuku (nie olejom!).





## Uvedenie do prevádzky

Stroj a elektrický kábel pred uvedením do prevádzky zásadne skontrolujte na poškodenia.

Skontrolujte, či je miešací nástroj správne namontovaný.

Skontrolujte, či je miešacie vedro správne nasadené v držiaku a výklopné zariadenie je zaaretované. Rovnako musí krycí plech priliehať na vedro a byť zaaretovaný.

Ak pripájate externý odsávač prachu, odsávaciu hadicu spojte s hrdlom na veku.

Skontrolujte, či sa elektrické napätie uvedené na výkonovom štítku zhoduje so sieťovým napätím.

Pripojte sieťový kábel stroj prostredníctvom vhodného predlžovacieho kábla (typ H07 RN-F, min. Ø 1,5<sup>2</sup>) do elektrickej zásuvky. Táto musí disponovať prúdovým chráničom (RCD).



## Miešacie vedro

Miešacie vedro disponuje vymeniteľnou výlevkou. Táto umožňuje čisté a cielené vylievanie hmôt.

- ▶ Pre vybratie miešacieho vedra musíte najprv vybrať miešací nástroj (pozri vyššie).
- ▶ Následne musíte úplne vyklopiť nahor celú hnaciu jednotku. Uvoľníte hnaciu jednotku pomocou odblokovacej páčky a zdvihnete ju, pokým nezapadne do najvyššej polohy.
- ▶ **OPATRNE:** Pohon je ťažký, počas otvárania a zatvárania ho dobre držte za rukoväť. V opačnom prípade môže dôjsť k pomliaždeniu prstov. Uvedomte si, že pri otvorenom stroji hrozí zvýšené nebezpečenstvo prevrátenia.
- ▶ Vedro vyberte nasledovne: Trochu ho pootočte, pokým nebude rukoväť vedra blokovaná držadlom. Následne ho vyberte z držiaka na vedro.

V prípade, ak chcete vložiť nové náhradné vedro, musíte odmontovať výlevku. Túto pripevníte k vedru 6 skrutkami.



## Prevádzka

### VAROVANIE

#### Nebezpečenstvo poranenia rotujúcim miešacím nástrojom.

Počas miešania nesiahajte do miešacieho priestoru ani v ňom nemanipulujte s náradím.

Stroj sa smie používať len s vloženým miešacím vedrom!



- ▶ Do miešacieho vedra nalejte potrebné množstvo vody.
- ▶ Miešadlo zapnite zeleným tlačidlom START „I“. Miešací nástroj začne rotovať.
- ▶ Zapnite odsávanie prachu, ak je k dispozícii.
- ▶ Vedro postupne plňte materiálom určeným na miešanie.
- ▶ Stroj vypnite stlačením červeného tlačidla VYP „0“. Stroj sa zastaví.
- ▶ Pred vyliatím vymiešaného materiálu vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Uchopte miešadlo oboma rukami za držadlo a presuňte ho na miesto, kde má byť vyliaty materiál.
- ▶ Pre vyklopenie uvoľníte miešacie vedro. Na to nohou stlačte pedál. Pritom obidvomi rukami držte držadlo. Pomocou držadla teraz nakloňte miešacie vedro, pokým nebude materiál vytekať cez výlevku.



- ▶ Ak chcete materiál vyliať na väčšiu plochu, pohybujte miešadlom želaným smerom. Pritom dbajte na to, aby ste sa pri pohybe presunuli preč od čerstvého materiálu. Takto nevojedete kolieskami do hmoty.
- ▶ Po vyprázdnení vyrovnajte miešacie vedro do zvislej polohy tak, pokým sa nožný pedál znovu nezablokuje.

Stroj je vybavený podpäťovou spúšťou. Po je aktivovaný sa stroj vypne. Dôvody môžu byť nasledovné:

- pokles napätia v sieti
- príliš dlhé prívodné káblové vedenie
- odpojenie od prívodu prúdu

Po odstránení poruchy stroj znovu spustíte.

V prípade, že hotová zmes sa ešte musí preosiať kvôli zachyteniu najjemnejších hrudiek, na túto výlevku môžete nasadiť jemné sito. Toto sa dodáva ako samostatné príslušenstvo.

#### **DÔLEŽITÉ:**

Riadte sa informáciami v technických listoch výrobcov materiálu.

Potrebný čas miešania závisí od množstva a viskozity materiálu.

Pri niektorých obzvlášť citlivých povrchových poteroch môže byť výhodné, ak premiešaný materiál vylejete cez jemné sito. Takéto sito môžete vložiť do výlevky (príslušenstvo).

Pri niektorých materiáloch sa môže stať, že počas miešania sa začnú vytvárať vzduchové bublinky, ktoré nespľasnú samé od seba. Kvôli tomu nakrátko vypnite miešadlo a nechajte vzduch uniknúť. Následne znovu zapnite miešadlo a dokončíte miešanie.



## **Starostlivosť a údržba**

**Pred všetkými údržbovými a čistiacimi prácami musí byť miešadlo zásadne odpojené od prívodu prúdu vytiahnutím sieťovej zástrčky.**

Stroj po použití okamžite vyčistíte. Stroj nikdy nečistíte tečúcou vodou. Na čistenie miešacieho nástroja často postačuje trochu mokrý piesok vo vedre. Nechajte ho krátko pomiešať a miešací nástroj je čistý.

Spojku HEXAFIX udržiavajte čistú a funkčnú. Šesťhrannú úchytku spojky pravidelne masťte vhodným mastiacim tukom (napr. MOXaktiv 250 firmy OKS; Molykote).

Ventilačné drážky udržiavajte čisté a otvorené pre zabezpečenie dostatočného chladenia. Zatvorené ventilačné drážky vedú k zničeniu stroja.

Dbajte na ľahký chod vyklápacieho zariadenia, koliesok a funkčnosť bŕzd.

Poškodené, deformované alebo opotrebované diely stroja vymeňte.

Pohon miešacieho nástroja disponuje samovypínacími uhlíkmi. Pri dosiahnutí minimálnej dĺžky sa stroj vypne. Uhlíky nechajte vymeniť odbornému elektrikárovi.

Opotrebované miešacie vedrá vymieňajte len za originálne miešacie vedrá firmy Collomix. Len s týmto vedrom je zaručená správna a riadna funkčnosť.



## Oprava

Opravy elektrického zariadenia smie vykonávať len odborný personál alebo továrenský servis firmy Collomix.

Používajte len originálne príslušenstvo a náhradné diely firmy Collomix.

### NEBEZPEČENSTVO

#### Nebezpečenstvo ohrozenia života nebezpečným elektrickým napätím

V žiadnom prípade neotvárajte kryty ani bezpečnostné zariadenia stroja. Opravy smie vykonávať výlučne školený odborný personál. Na vykonanej oprave skontrolujte a zadokumentujte poriadny stav všetkých bezpečnostných zariadení a elektrického vybavenia.

Diely dôležité pre bezpečnosť neprestavujte, nemeňte ani neodstraňujte!

Prídavné nadstavby nesmú ovplyvniť bezpečnosť a výrobca ich musí schváliť.



## Spotrebný materiál

Dostupný je nasledujúci spotrebný materiál:

Diel	Číslo výrobku
Miešacie vedro 75 litrov	70.115
Miešací nástroj VLX 160	70.100
Sito	n.n.
Výlevka	71.061

## Zneškodnenie

Stroj, príslušenstvo a obal odovzdajte na ekologické opätovné zúžitkovanie, nevyhadzujte ich do domáceho odpadu.

Nepoužiteľné elektrické zariadenia môžete odovzdať na recykláciu na verejných zberných miestach pre elektronický odpad.

## Záruka

Výrobca poskytuje na tento stroj záruku 24 mesiacov na výrobné a materiálové vady. V záručnom prípade predložte doklad o kúpe.

Nároky na záruku a ručenie v prípade poranení osôb a vecných škôd sú vylúčené, ak vyplývajú z jednej alebo viacerých nasledujúcich príčin:

- Použitie stroja na iný ako určený účel
- Neodborné uvedenie stroja do prevádzky, neodborná obsluha a údržba stroja
- Poškodenie v dôsledku nadmerného znečistenia príp. nedostatočným čistením.
- Svojoľné konštrukčné zmeny na stroji
- Neodborne vykonané opravy príp. použitie iných ako originálnych náhradných dielov.

Výrobca:  
Collomix GmbH  
Daimlerstraße 9  
85080 Gaimersheim  
Deutschland  
Telefón: +49 8458 3298-0  
Telefax: +49 8458 3298-30  
info@collomix.de  
www.collomix.de

Made in Germany

Zmeny vyhradené  
© Collomix GmbH  
December 2014  
Č. výr. 60.188